

IC Recorder

## Počáteční instrukce



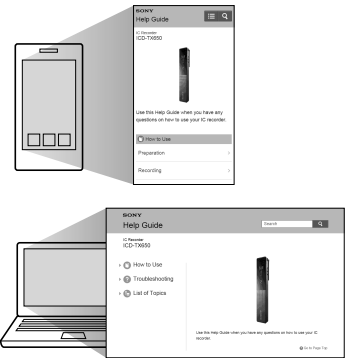
ICD-TX650



## Viz Uživatelská příručka

Tyto Počáteční instrukce vám poskytnou pokyny k základním operacím s IC rekordérem. Uživatelská příručka je návodem on-line. Chcete-li zjistit další podrobnosti, operace a možná řešení v situaci, kdy dojde k nějakému problému, viz Uživatelská příručka.

[http://rd1.sony.net/help/icd/t65/h\\_ce/](http://rd1.sony.net/help/icd/t65/h_ce/)



## Bezpečnostní opatření

## Napájení

Přístroj používejte pouze při napětí 3,7 V= s vestavěnou dobíjecí lithium-iontovou baterií.

## Bezpečnost

Nepoužívejte přístroj během řízení automobilu, při jízdě na kole nebo obsluze motorového vozidla.

## Manipulace

- Nenechávejte přístroj v blízkosti zdrojů tepla nebo na místech vystavených přímému slunečnímu záření, příliš velkému množství prachu nebo mechanickým nárazům.
- Pokud do přístroje vnikne jakýkoliv pevný předmět nebo kapalina, před dalším použitím nechejte přístroj zkontrolovat kvalifikovaným pracovníkem.
- Při používání IC rekordéru dodržujte níže uvedené pokyny, aby nedošlo k deformaci pouzdra nebo poruše IC rekordéru.
  - Dávejte pozor, abyste si nesedli na IC rekordér, když jej máte v zadní kapse.
  - Nevkládejte IC rekordér, okolo něhož je obtočený kabel sluchátek, do sáčku a nevystavujte sáček silným nárazům.

Budete-li mít dotazy nebo problémy týkající se přístroje, kontaktujte nejbližšího prodejce společnosti Sony.

## Kapacita (Kapacita dostupná uživateli\*\*\*)

16 GB (příbl. 14,40 GB = 15 461 882 265 bajtů)

\*1 Malá část interní paměti slouží pro správu souborů a není tedy k dispozici pro ukládání dat uživatelem.

\*\* Při zformátování vestavěné paměti v IC rekordéru.

## Rozměry (Š/v/h) (bez vyčnívajících součástí a ovládacích prvků) (JEITA)\*\*3

Příbl. 102,0 mm × 20,0 mm × 7,4 mm

## Hmotnost (JEITA)\*\*3

Příbl. 29 g

\*\*3 Hodnota změněná podle standardu JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

## Zkontrolujte dodané položky

- IC rekordér (1)
- Stereofonní sluchátka (1)
- USB kabel (1)
- Měkké pouzdro na přenašení (1)
- Počáteční instrukce (tento list)
- Záruční list
- Aplikační software, Sound Organizer (instalační soubor uložený ve vestavěné paměti umožňuje instalaci do počítače.)
- Uživatelská příručka (soubor ve formátu HTML uložený ve vestavěné paměti lze snadno zkopírovat do počítače.)

## Volitelné příslušenství

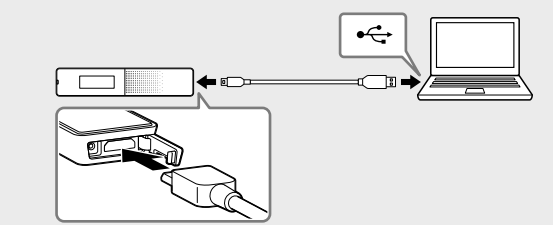
- Síťový adaptér USB AC-UD20

## Poznámka

Některé modely či volitelné příslušenství nemusí být v závislosti na dané zemi či oblasti k dispozici.

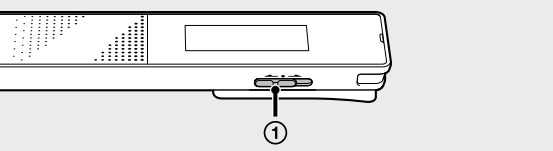
## Seznamte se s obsluhou IC rekordéru

## Nabití



- Nabijte IC rekordér.** Pomocí dodaného USB kabelu připojte konektor USB uvnitř krytu konektoru USB k portu USB spuštěného počítače. Spustí se nabíjení baterie. Při plném nabití baterie bude indikátor baterie ukazovat .
  - Odpojte IC rekordér.** Ověřte, že nesvítí indikátor provozu. Bezpečně odpojení IC rekordéru viz Uživatelská příručka.

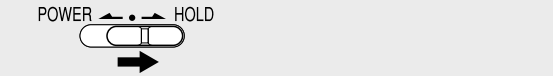
## Zapnutí



- Zapněte napájení.** Posuňte a podržte přepínač POWER•HOLD ve směru „POWER“, dokud se nezobrazí obsah displeje.

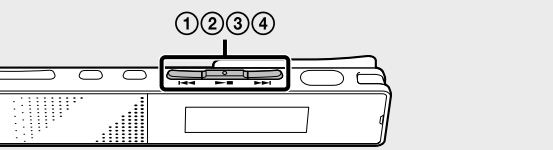
Chcete-li napájení vypnout, posuňte a podržte přepínač POWER•HOLD ve směru „POWER“, dokud se nezobrazí „Power Off“.

## Zamezení náhodným operacím (HOLD)



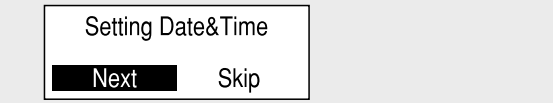
☞ Chcete-li uvolnit IC rekordér ze stavu HOLD, posuňte přepínač POWER•HOLD směrem ke středu.

## Úvodní nastavení

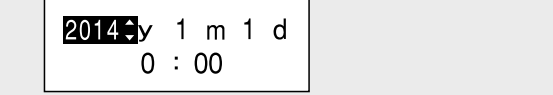


Při prvním zapnutí napájení – nebo když nebyly nastaveny hodiny, se zobrazí „Setting Date&Time“ a je možné nastavit hodiny.

- Stisknutím tlačítka či vyberte položku „Next“ a pak stiskněte tlačítko .



- Stisknutím tlačítka či změňte letopočet a zadáte jej stisknutím tlačítka . Tento postup opakujte také při postupném nastavování měsíce, dne, hodiny a minuty.



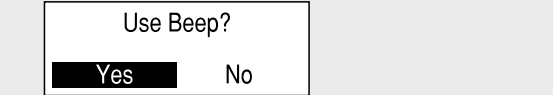
Stisknutím tlačítka BACK/HOME lze přesunout kurzor na předchozí položku.

- Stisknutím tlačítka či vyberte položku „Next“ a pak stiskněte tlačítko .



Nastavení se projeví na hodinách a zobrazí se okno k nastavení zapnutí či vypnutí zvukového signálu.

- Stisknutím tlačítka či vyberte položku „Yes“ nebo „No“ a pak stiskněte tlačítko .

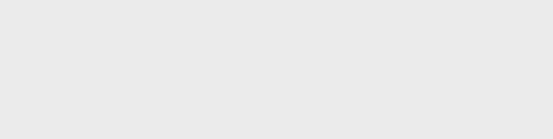


Po nastavení zvukového signálu se zobrazí okno nabídky HOME.



## Poznámky

- Nestisknete-li při úvodním nastavení do 1 minuty žádné tlačítko, zobrazí se v okně displeje „Quit Initial Set-up?“ nebo „Quit Beep Settings?“.
- Nastavení hodin a zvukového signálu lze provést později. Podrobnosti viz Uživatelská příručka IC rekordéru.



☞ Chcete-li toto nastavení změnit, stiskněte a podržte tlačítko BACK/HOME a vyberte položku „Settings“ - „Common Settings“ - „Screen Off Timer“ - „No Auto Screen Off“.

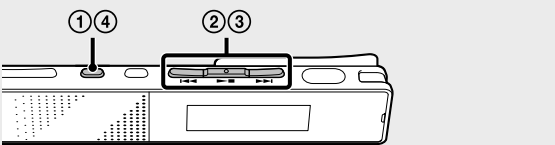
## Displej se automaticky vypne

Stisknutím BACK/HOME displej zapnete. Pro úsporu energie baterie je časovač vypnutí displeje standardně nastaven na „Auto Screen Off“. Není-li provedena žádná operace po dobu příbl. 30 sekund v režimu zastavení nebo příbl. 10 sekund v režimu záznamu či přehrávání, displej se automaticky vypne. Nicméně i když je displej vypnutý, můžete provádět operace tlačítky.



☞ Chcete-li toto nastavení změnit, stiskněte a podržte tlačítko BACK/HOME a vyberte položku „Settings“ - „Common Settings“ - „Screen Off Timer“ - „No Auto Screen Off“.

## Volba nabídky jazyka



- Stiskněte a podržte tlačítko BACK/HOME.
- Stisknutím tlačítka či vyberte „Settings“ - „Common Settings“ - „Language“ a pak stiskněte tlačítko .

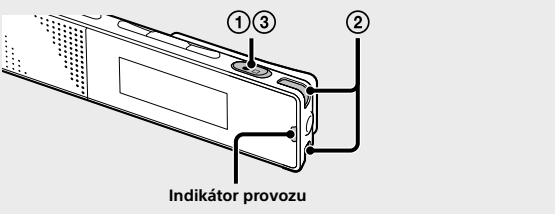


- Stisknutím tlačítka či vyberte jazyk, který chcete v okně displeje použít, a pak stiskněte tlačítko .

Můžete si vybrat některý z následujících jazyků: Deutsch (Němčina), English\* (Angličtina), Español (Španělština), Français (Francouzština), Italiano (Itaština), Русский (Ruština)  
\* Východní nastavení

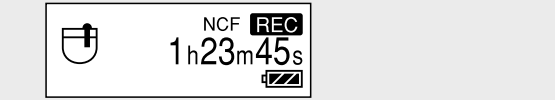
- Stisknutím a podržením tlačítka BACK/HOME se vrátíte do nabídky HOME.

## Záznam



☞ Než začnete IC rekordér používat, ujistěte se, zda jste přesunuli přepínač POWER•HOLD směrem doprostřed a deaktivovali režim HOLD.

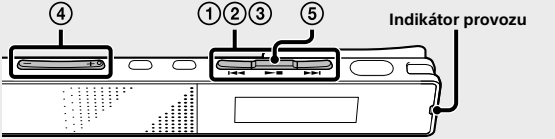
- Stiskněte tlačítko . Spustí se záznam a indikátor provozu se červeně rozsvítí.



- IC rekordér umístěte tak, aby byly vestavěné mikrofony nasměrovány ke zdroji záznamu.
- Stisknutím tlačítka znovu záznam vypnete. Zobrazí se „Saving...“ a displej přejde zpět na okno režimu zastavení záznamu.

Stisknutím tlačítka po zastavení záznamu můžete přehrát soubor, který byl právě nahrán.

## Poslech



- Stisknutím tlačítka či vyberte položku „Recorded Files“ z nabídky HOME a pak stiskněte tlačítko .

- Stisknutím tlačítka či vyberte požadovanou složku a pak stiskněte tlačítko .

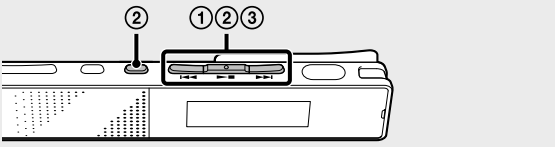
- Stisknutím tlačítka či vyberte požadovaný soubor a pak stiskněte tlačítko . Spustí se přehrávání a indikátor provozu se zeleně rozsvítí.



- Stisknutím tlačítka VOL –/+ nastavte hlasitost.
- Stisknutím tlačítka přehrávání vypnete.

☞ Vestavěný reproduktor slouží k ověření nahraného zvuku, takže má omezenou hlasitost. Není-li přehrávaný zvuk dostatečně hlasitý nebo je obtížně slyšet, použijte sluchátka.

## Odstranění



**Poznámka**  
Odstraněné soubory již není možné obnovit.

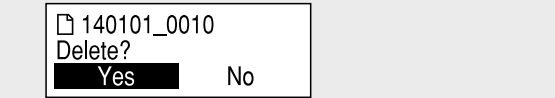
- Soubor, jenž chcete odstranit, vyberte ze seznamu nahraných souborů nebo spusťte jeho přehrávání.

- Stiskněte tlačítko OPTION, stisknutím tlačítka vyberte „Delete a File“ a pak stiskněte tlačítko .

Zobrazí se „Delete?“ a pro potvrzení se přehraje určený soubor.

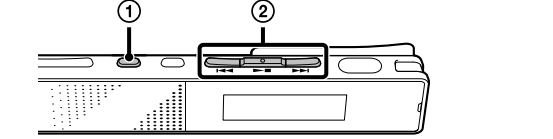


- Stisknutím tlačítka či vyberte položku „Yes“ a pak stiskněte tlačítko . V okně displeje se zobrazí „Please Wait“ a vybraný soubor bude odstráněn.



## Použití nabídky HOME

Stisknutím a podržením tlačítka BACK/HOME lze zobrazit nabídku HOME pro použití každé funkce. Nabídka HOME umožňuje vybrat funkci, vyhledat nahrané soubory nebo změnit nastavení na IC rekordéru.



- Stiskněte a podržte tlačítko BACK/HOME. Zobrazí se okno nabídky HOME.



Položky nabídky HOME jsou uspořádány v následujícím pořadí.



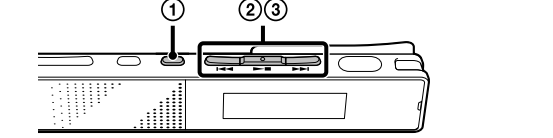
\* Funkce, kterou právě používáte, je zobrazena v „XX“.

- Stisknutím tlačítka či vyberte funkci, kterou chcete použít, a pak stiskněte tlačítko . Můžete vybrat níže uvedené funkce:

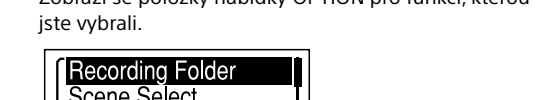
	<b>Podcast</b>	Můžete vybrat soubory podcast importované z počítače a přehrávat je.
	<b>Music</b>	Můžete vybrat hudební soubory importované z počítače a přehrávat je.
	<b>Recorded Files</b>	Můžete vybrat soubory nahrané pomocí IC rekordéru a přehrávat je. Nahrané soubory jsou uloženy ve složce FOLDER.
	<b>Record</b>	Můžete zobrazit okno záznamu. Pro spuštění záznamu stiskněte tlačítko .
	<b>Settings</b>	Můžete zobrazit nabídku Settings a změnit různá nastavení na IC rekordéru.
	<b>Return to XX*</b>	Výběrem této položky se vrátíte na okno zobrazené před vstupem do nabídky HOME. * Funkce, kterou právě používáte, je zobrazena v „XX“.

## Použití nabídky OPTION

Nabídku OPTION lze zobrazit stisknutím tlačítka OPTION. Položky nabídky OPTION se pro každou funkci IC rekordéru liší a umožňují měnit různá nastavení apod.



- Z nabídky HOME vyberte funkci, kterou chcete použít, stiskněte tlačítko a pak stiskněte tlačítko OPTION. Zobrazí se položky nabídky OPTION pro funkci, kterou jste vybrali.



- Stisknutím tlačítka či vyberte položku nabídky, u které chcete provést nastavení, a pak stiskněte tlačítko .

- Stisknutím tlačítka či vyberte nastavení, které chcete nastavit, a pak stiskněte tlačítko .

☞ Podrobnosti o položkách nastavení u každé funkce viz Uživatelská příručka.

## Instalace softwaru Sound Organizer

Instalace aplikace Sound Organizer na počítač viz Uživatelská příručka IC rekordéru.

## Poznámky

- Software Sound Organizer je kompatibilní pouze s počítači Windows. Není kompatibilní se systémy Mac.
- Zformátujete-li vestavěnou paměť, budou z ní vymazána veškerá data. (Smazány budou rovněž Uživatelská příručka a software Sound Organizer.)

☞ Při instalaci softwaru Sound Organizer se přihlaste k účtu s oprávněními správce.

## VAROVÁNÍ

Nevystavujte baterie (sadu baterií nebo přiložené baterie) na delší dobu nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni a apod.

## Poznámka pro zákazníky: následující údaje platí jen pro zařízení prodávané v zemích, ve kterých platí direktivy Evropské unie.

Výrobce: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko  
Pro technické požadavky dle směrnice EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgie

Abyste zabránili případnému poškození sluchu, neposlouchajte hudbu při vysokých stupních hlasitosti po delší dobu.



## Кратко ръководство

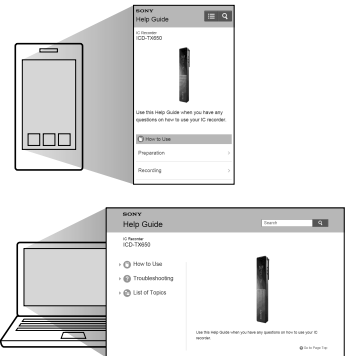


### Вижте „Помощно ръководство“

Това кратко ръководство представя основните операции, които може да се извършат с цифровия диктофон. Помощното ръководство е онлайн ръководство. Когато желаете да научите повече подробности, операции и възможни решения при появата на проблем, се обръщайте към помощното ръководство.

http://rd1.sony.net/help/icd/t65/h\_cz/

Можете да изберете следните езици: английски, френски, немски, испански, холандски, италиански, португалски, шведски, унгарски, чешки, полски, гръцки, руски.



### Проверка на доставените елементи

- Цифров диктофон (1)
- Стерео слушалки (1)
- USB кабел (1)
- Калъф за носене (1)
- Кратко ръководство (тази листовка)
- Гаранционна карта
- Приложен софтуер, Sound Organizer (инсталиращ файл, съхраняван във вградената-памет, за да можете да го инсталирате в компютъра си.)
- Помощно ръководство (HTML файл, съхраняван във вградената памет, позволява бързо копиране в компютъра ви.)

#### Допълнителни аксесоари

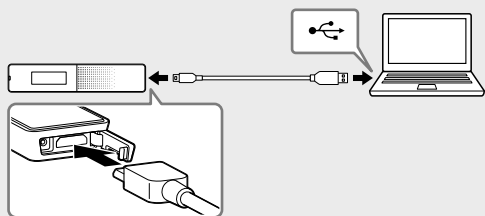
- USB AC адаптер AC-UD20

#### Забележка

В зависимост от държавата или региона, някои модели и допълнителни аксесоари не се предлагат.

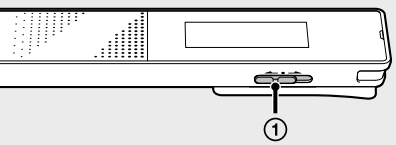
## Разучаване на цифровия диктофон

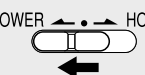
### Зареждане



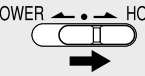
- Заредете цифровия диктофон. С помощта на доставения USB кабел свържете USB конектора в капака му с USB порт на работещ компютър. Зареждането ще започне. Когато батерията е заредена напълно, индикаторът ѝ показва „Full“.
- Изключете цифровия диктофон. Уверете се, че индикаторът за операция не свети. След това вижте помощното ръководство, за да изключите цифровия диктофон безопасно.

### Включване



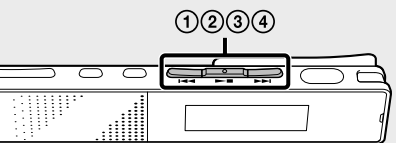
- Включете захранването. Плъзнете и задръжте превключвателя POWER•HOLD в посока към „POWER“, докато се покаже прозорец на дисплея.  

- За да изключите захранването, плъзнете и задръжте превключвателя POWER•HOLD в посока към „POWER“, докато се покаже „Power Off“.

#### За защита срещу неволно опериране (HOLD)



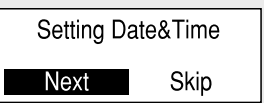
- За да освободите цифровия диктофон от режима HOLD, плъзнете превключвателя POWER•HOLD към центъра.

### Задаване на първоначалните настройки



Когато включите захранването за първи път или когато часовникът не е настроен, ще се покаже „Setting Date&Time“ (Задаване на дата и час) и можете да настроите часовника.

- Натиснете ◀▶ или ▶▶, за да изберете „Next“ (Напред) и след това натиснете ▶■.

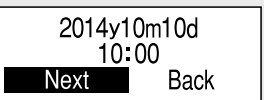


- Натиснете ◀▶ или ▶▶, за да промените годината и след това натиснете ▶■, за да въведете числото. Повторете тази процедура, за да зададете месеца, деня, часа и минутата в този ред.



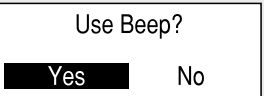
Можете да върнете курсора на предишния елемент, като натиснете BACK/HOME.

- Натиснете ◀▶ или ▶▶, за да изберете „Next“ (Напред) и след това натиснете ▶■.



Часовникът показва настройката и и се появява прозорец за включване или изключване на звуковия сигнал.

- Натиснете ◀▶ или ▶▶, за да изберете „Yes“ или „No“ и след това натиснете ▶■.



Когато приключите с настройването на звуковия сигнал, ще се покаже прозорецът на менюто HOME.



#### Забележки

- Ако по време на първоначалните настройки не натиснете никакъв бутон в продължение на 1 минута, на дисплея се появява „Quit Initial Set-up?“ (Изход от първоначалните настройки?) или „Quit Beep Settings?“ (Изход от настройката на звуковия сигнал?).
- Можете да зададете настройките за часовника и звуковия сигнал по-късно. За подробности вижте помощното ръководство на цифровия диктофон.

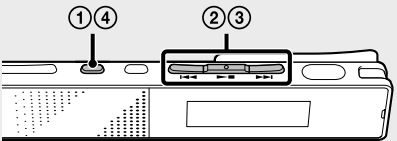
### Дисплеят се изключва автоматично

За да включите дисплея, натиснете BACK/HOME. Настройката по подразбиране на таймера за изключване на екрана е „Auto Screen Off“ (Автоматично изключване на екрана) с цел пестене на батерията. Ако не бъде извършена операция за приблизително 30 секунди в режим на спиране и за приблизително 10 секунди в режим на записване и режим на възпроизвеждане, дисплеят ще се изключи автоматично. Можете обаче извършвате операции с бутоните, дори докато дисплеят е изключен.

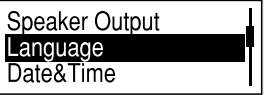


- За да промените настройките, натиснете и задръжте BACK/HOME и изберете „Settings“ - „Common Settings“ - „Screen Off Timer“ - „No Auto Screen Off“ (Настройки - Общи настройки - Таймер за изключване на екрана - Без автоматично изключване на екрана).

### Избор на език за менюто



- Натиснете и задръжте бтона BACK/HOME.
- Натиснете ◀▶ или ▶▶, за да изберете „Settings“ - „Common Settings“ - „Language“ (Настройки - Общи настройки - Език) и след това натиснете ▶■.

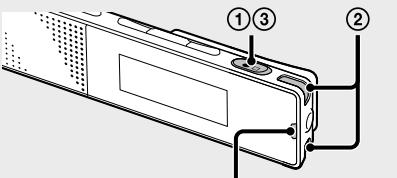


- Натиснете ◀▶ или ▶▶, за да изберете езика, който желаете да използвате в прозореца на дисплея, след което натиснете ▶■. Можете да изберете следните езици: Deutsch (немски), English\* (английски), Español (испански), Français (френски), Italiano (италиански), Русский (руски)

\* Настройка по подразбиране

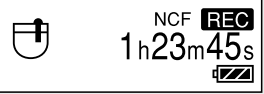
- Натиснете и задръжте BACK/HOME, за да се върнете към менюто HOME.

### Записване



- Преди да започнете да използвате цифровия диктофон, плъзнете превключвателя POWER•HOLD към центъра, за да освободите режима HOLD.

- Натиснете ●◻. Диктофонът започва да записва, а индикаторът за операция светва в червено.

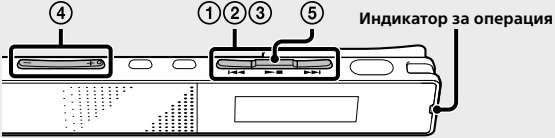


- Насочете цифровия диктофон така, че вградените микрофони да сочат към източника на звука, който желаете да запишете.

- Натиснете отново ●◻, за да прекратите записването. Появява се „Saving...“ (Записване в паметта...) и дисплеят се връща към прозореца за спрян режим на записване.

С натискане на ▶■ след спиране на записването можете да възпроизведете току-що записания файл.

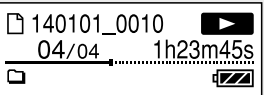
### Прослушване



- Натиснете ◀▶ или ▶▶, за да изберете „Recorded Files“ (Записани файлове) от менюто HOME и след това натиснете ▶■.

- Натиснете ◀▶ или ▶▶, за да изберете необходимата папка и след това натиснете ▶■.

- Натиснете ◀▶ или ▶▶, за да изберете желанния файл и след това натиснете ▶■. Възпроизвеждането започва и индикаторът за операция светва в зелено.

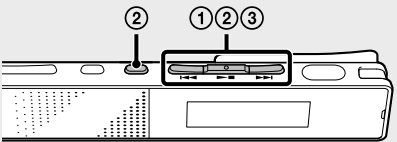


- Регулирайте силата на звука с помощта на бутона VOL +/-.

- За да спрете възпроизвеждането, натиснете ▶■.

- Вграденият високоговорител служи за проверка на записания звук, така че силата на звука е ограничена. Ако възпроизвежданият звук не е достатъчно силен или се чува трудно, използвайте слушалки.

### Изтриване

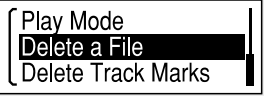


#### Забележка

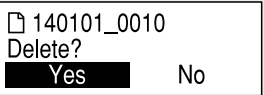
Веднъж изтрити, файловете не могат да бъдат възстановени.

- Изберете файла, който желаете да изтриете, от списъка на записаните файлове, или го възпроизведете.

- Натиснете OPTION, натиснете ◀▶ или ▶▶, за да изберете „Delete a File“ (Изтриване на файл) и след това натиснете ▶■. Показва се „Delete?“ (Изтриване?) и посоченият файл се възпроизвежда за потвърждение.



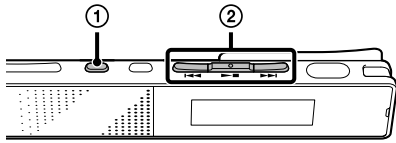
- Натиснете ◀▶ или ▶▶, за да изберете „Yes“ (Да) и след това натиснете ▶■. В прозореца на дисплея се появява „Please Wait“ (Моля изчакайте) и избраният файл ще бъде изтрит.



### Използване на менюто HOME

Можете да изведете на дисплея менюто HOME, за да използвате всяка функция чрез натискане и задръжане на бутона BACK/HOME.

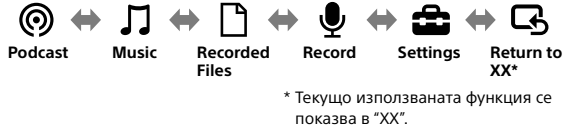
Менюто HOME ви позволява да изберете функция, да търсите в записаните си файлове или да промените настройките на цифровия диктофон.



- Натиснете и задръжте бтона BACK/HOME. Ще се покаже прозореца на менюто HOME.



Елементите на менюто HOME са подредени в следната последователност.



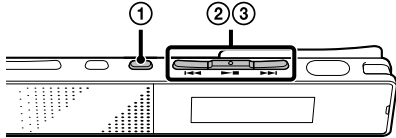
- Натиснете ◀▶ или ▶▶, за да изберете функцията, която желаете да използвате, след което натиснете ▶■. Можете да изберете следните функции:

	Можете да изберете подкаст файлове, импортирани от компютър, и да ги възпроизведете.
	Можете да изберете музикални файлове, импортирани от компютър, и да ги възпроизведете.
	Можете да изберете файлове, записани с цифровия диктофон, и да ги възпроизведете. Записаните файлове се съхраняват във FOLDER (Папка).
	Можете да изведете на дисплея прозореца за записване. За да стартирате записването, натиснете ●◻.
	Можете да изведете на дисплея менюто „Настройки“ (Settings) и да промените различни настройки на цифровия диктофон.
	Изберете този елемент, за да се върнете на предишния показван прозорец, преди да влезете в менюто HOME. * Текущо използваната функция се показва в “XX”.

### Използване на менюто OPTION

Можете да изведете на дисплея менюто OPTION, като натиснете бутона OPTION.

Елементите на менюто OPTION са различни за всяка функция на цифровия диктофон и ви позволяват да промените различни настройки и др.



- Изберете функцията, която желаете да използвате, от менюто HOME, натиснете ▶■ и след това натиснете OPTION. Ще се покажат елементите на менюто OPTION за функцията, която сте избрали.



- Натиснете ◀▶ или ▶▶, за да изберете елемент от менюто, за който искате да направите настройка, след което натиснете ▶■.

- Натиснете ◀▶ или ▶▶, за да изберете настройката, която желаете да зададете, след което натиснете ▶■.

- За подробности относно елементите за настройка за всяка функция вижте помощното ръководство.

### Инсталиране на Sound Organizer

За инсталирането на Sound Organizer на вашия компютър вижте помощното ръководство на цифровия диктофон.

#### Забележки

- Sound Organizer е съвместим само с компютър, работещ под операционна система Windows. Програмата не е съвместима с компютри Mac.

- Ако форматирате вградената памет, цялата записана там информация ще бъде изтрита. (Ще бъдат изтрити и помощното ръководство и софтуера Sound Organizer.)

- Когато инсталирате Sound Organizer, влезте в акаунт с административни права.

### Предпазни мерки

#### По отношение на електричеството

Работете с устройството само с 3,7 V прав ток и с вградена презареждаща се литиево-йонна батерия.

#### По отношение на безопасността

Не използвайте устройството, докато шофирате, карате велосипед или управлявате друго моторно превозно средство.

#### За използване на устройството

- Не оставяйте устройството в близост до топлинни източници или на директна слънчева светлина, както и на места, изложени на прекомерно количество прах или на механични удари.
- Ако предмет или течност попадне в устройството, то трябва да бъде проверено от квалифициран служител, преди да го използвате отново.
- Когато използвате цифровия диктофон, не забравяйте да спазвате предпазните мерки по-долу, за да се избегне нанаряване на корпуса или причиняване на вреди по цифровия диктофон.
  - Не сядайте с цифровия диктофон в задния джоб.
  - Не слагайте цифровия диктофон в чанта със слушалки /кабел от слушалките, увит около него и не излагайте чантата на силни удари.
- Внимавайте да не допускате водни пръски по прибора. Той не е водоустойчив. Особено внимание обръщайте при следните ситуации.
  - Когато приборът е в джоба ви и отивате в банята и др.
  - Когато се навеждате, приборът може да падне във водата и да се намокри.
  - Когато използвате прибора в среда, в която той е изложен на дъжд, сняг или влага.
  - При обстоятелства, в които се потите. Ако докоснете прибора с мокри ръце, или ако го поставите в джоб на дреха, която е мокра от пот, той може да се намокри.
- Възможно е да изпитате болка в ушите, ако използвате слушалките, когато околният въздух е много сух. Причината за това не е неизправност на слушалките, а статичното електричество, акумулирано във вашето тяло. Можете да намалите статичното електричество като носите дрехи от естествени матери, които предотвратяват появата му.

#### Относно шума

- Възможно е да се чуе шум, когато по време на записване или възпроизвеждане приборът е в близост до източник на променливотоково захранване, флуоресцентна лампа или мобилен телефон.
- Възможно е записване на шум, когато предмет, като например ваш пръст и др., трие или драска прибора по време на записване.

#### Относно поддръжката

За почистване на външността използвайте мека кърпа, леко навлажнена с вода. След това подсушете с мека кърпа. Не използвайте алкохол, бензин или разредители.

Ако имате каквито и да било въпроси или проблеми с устройството, се обрънете към най-близкия представител на Sony.

#### Обем (за ползване от потребителя\*\*\*)

16 GB (прибл. 14,0 GB = 15 461 882 265 байта)

\*\*\* Малко количество от вградената памет се използва за управление на файловете, поради което не е налично за съхранение на потребителско съдържание.

\*\* Когато вградената памет се форматира с цифровия диктофон.

#### Размери (ш/в/д) (с изключение на издадените части и контроли) (JEITA)\*\*\*

Прибл. 102,0 мм x 20,0 мм x 7,4 мм

#### Тегло (JEITA)\*\*\*

Прибл. 29 г

\*\*\* Измерените стойности са по стандарта на асоциацията JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не излагайте батериите (комплекта батерии или инсталираните батерии) на прекомерно високи температури като слънце, огън или др. за продължително време.

#### Декларация за потребителите: информацията по-долу е приложима единствено за оборудване, продавано в страните, които прилагат директивите на ЕС

Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония  
За съответствие на продукти от ЕС: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Белгия

За предотвратяване на евентуално увреждане на слуха не слушайте продължително време при висока сила на звука.



#### Третиране на използвани батерии и стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския Съюз и други европейски държави със системи за разделно събиране на отпадъците)

Този символ върху устройството, батерията или върху опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третира като домашни отпадък. При някои батерии този символ се използва в комбинация с означение на химически елемент.

Означението на химическия елемент живак (Hg) или олово (Pb) се добавя ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово. Като предадете тези продукти и батерии на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последиствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето им на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси.

За продукти, които от гледна точка на безопасност, правилен начин на действие или съхранение на данни изискват батерията да бъде постоянно свързана (вградена), тази батерия трябва да бъде подменяна само от квалифициран сервизен персонал. За да сте сигурни, че вградената батерия ще бъде третирана правилно, предайте старите продукти в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За всички останали батерии моля прочетете в упътването как да извадите по безопасен начин батерията от продукта. Предайте я в събирателния пункт за рециклиране на използвани батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия можете да се обрънете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта или батерията

Приложим аксесоар: Слушалки

#### Търговски марки

- Microsoft, Windows, Windows Vista и Windows Media са регистрирани търговски марки или търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или други страни.
- Mac OS е търговска марка на Apple Inc., регистрирана в САЩ и други страни.
- Технологиията и патентите за аудио кодиране MPEG Layer-3 са лицензирани от Fraunhofer IIS и Thomson.

Всички други търговски марки и регистрирани търговски марки са търговски марки и регистрирани търговски марки на съответните им притежатели. Освен това, “TM” и “®” не се споменават във всеки случай в това ръководство.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.